



9 №

урасьом 27 лун

2015 во

ТАТЬЯНА ШАХОВА

Меным тӧдса коми море —
Помтӧм-дортӧм паськыд вӧр.
Кыпыд горӧн уджӧ корӧ,
Сійӧ — олан гажлӧн шӧр...

(В.Савин)



Коми му важӧн нималӧ уна
пӧлӧс озырлунӧн, медся матыс-
саыс да ӧніӧдз коланаыс — тайӧ
вӧр. Став сикт-грездас, да водз-
ын и каръясын, вӧліны пу
стрӧйбаяс. Вӧр сетӧс шоныд, кый-
сысыяслы прӧмыс, вӧлі йидж-
тысьӧма коми морткод чужӧм-
сяньыс бӧръя туйӧдзыс. Вӧр
заптӧм ӧнджыка пансис 30-ӧд во-
ясын, пӧрӧдлісны керъяс война
бӧрын да миян кадӧдз. Ме вӧрса
посӧлокысь да, тӧда на гырысь
кер бунтъястӧ, кодӧс гожӧмбыд
сӧр арӧдз кылӧдлісны Эжва
карӧдз да водзӧ. Ӧні вежсис сідз
шусяна технологияыс. Пӧрӧд-
чӧны скандинавияса да канада-
са тракторъясӧн. Карӧдз нуӧны
вӧрсӧ «МАЗ» да «КАМАЗ» вына
машинаысӧн. Но майшӧдлӧ уна-
тор.

Югыд пожӧма ягъяс, еджыд кыддза расъяс, быттӧ вичкоӧ веськавлан! Гырысьсыс-гырысь чӧд
лӧзалӧ пасьтала. Вижӧдӧм мырпом — быттӧ ӧзтӧм сисьяс. Сӧнгъяс да шоръяс пӧлӧн — козъя вӧр...

Мӧдысь сэтчӧ веськалан вӧр пӧрӧдӧм бӧрын — весиг ӧткодявны нинӧмкод, шойна дай сӧмын.
Кабала вылын вӧр быдтӧны-садитӧны, но оз эскыссы. Коркӧ, дерт, вӧрыс бӧр босьтас ассыс, но
тайӧ серпассӧ аддзӧм бӧрын сӧлӧмыд жугыльтчӧ. Да и гожӧмъяснас вӧр сотчӧ мортсянь да гимньӧв-
сянь, кайӧ тшыйыв. Мед эськӧ А.С. Пушкин мойдын моз, потӧм вор дорӧ огӧ жӧ кольбӧй. Став вӧрсӧ
нырасны да шеныштасны миян вылӧ. Мед коляс на миянлы да миян бӧрся олысьяслы дона парманым.
Чусмӧ олӧмыс воддза вӧр посӧлокъясын, ыджыдалӧ уджтӧмалӧм, йӧзлы лоӧ ногыясыны да мунны бокӧ
удж корсьны.

Джуджыд багатыр кодъ нияяс, чӧскыд коля сус пуяс, веж кудриа пелысьяс, пашкыр льӧм —
аслыснога ловтӧ ышӧдӧны, да сӧлӧмыд бурмӧ.

Снимокыс Евгений КОЗЛОВЛӦН

КАДВУЖ

Лия Афанасьева чужис 1944-өд воын Удора районса Важгорт сиктын. Помалис Сыктывкарса педагогика училище, педагогика институт. Дыр кад чөж велөдіс Важгорт школаын коми кыв да литература, уджаліс РОНО-ын, сиктсөветса администрацияын, веськөдліс музейн. И көні көть эз уджавлы, йөзыслы сетіс став төдөмлунсө, кужанлунсө, сьөлөмсө. Төдчана пай Лия Афанасьева пуктіс Айму вөсна Ыджыд тышын усьөмалы Важгорт сиктынobelisk лөсьөдөмө-сувтөдөмө.

Менам зарни челядьдыр



Челядьдырөс өнөдз на казытыла, кызди челядь чукөртчам өтлаө, ворсам. Гожөмнас ворслим «джинийөн». Кык пельö юксям: өти джынйыс дзевсьö, мөдыс — корсьысьö. Отчыд ми сідзи дзевсим, мый дыр-дыр эз адзыны, и лои аслыным петны. А дзевсьылім пывсянө (сэк на горъя пывсянъяс вөліны). Пемыд нин ывла вылын. Кылам: ветлөдлөны пывсян гөгөр, а пырны оз лысьтны. Недыр мысти петім. Найö кутісны серавны, а ми ог гөгөрвоій, мыйла тадзи ваксьöны. Сэсся и висьталісны — став сасö и няйтсö пö куралөмныд пывсянсьыс.

А төвнас кутшөм гажа... Ю берег дорö мунам дадьясь, а кодъяскö и — додьяс кыскывлім. Пуксям да ылө-ылө исковтам. Ог и төдлө, кызди кольö кадыс. Бара нин дзугөмным режим.

Миян дорсянь небын оліс Борис Иванович Петров, велөдысь. Оз вөлі радейт, кор челядь торкалөны режимтö, пыр и локтас да вөтлалас миянөс.

Отчыд аддзөма миянлысь сөрөдз исласьөмтö, локтіс, а ми котөрөн гортö. Сөмын пыри, эг удит пөрччысьны, кодкө кутіс таркөдны өдзөсö. Мамö петіс восьтны, а сэнi сулалö Борис Иванович и шуасьö, мый ме сөрөдз ветлөдла. Мамö и вочавидзö: Лия гортын нин. Оз эскы мамöлы да пырас узылан жырийö, а ме — кроватын. Петіс Борис Иванович да, ме чеччи, а вольпасьыс ставнас ва (лымйыс сьлөма паськөмысь да).

Меным вöли кык арöс, олим сэки Мартюшевъясын кык судтаа керкаын. Мөд судтасыс содтыс öтнам кыдзкö лэччыссьöма, петсьöма ывлаö. А керка дорын йирсьöма кöза. Кöзаыд и босьтöма менö сюрнас. Сюрнас кутчысьöмөн пукала, а кöза мунö кытчöкö ас думнас. А ме мича платтьöа. Сэсса воча локтöма нывбаба. «Кыдзи нö Африкановнаыс лэдзöма öтнасөн нывсö?» – шуö сийö. – Коді тайöс пуксьöдöма кöза вылас?» Нывбабаыд босьтас менö кöза вывсьыд да нуöдас мамö дорö. Сэсса и висьталас ставсö мамöлы. Мича платтьöй косяссьöма и...

Вöли меным нель арöс. Патеруйтим Поля Марей ордын выли судтаас. А улиас олис менам пöдруга, кык арöсөн ыджыдджык Кандзо Лиза. Öтчыд ськöд ворсім ми ордын. Öшинь дорын сулалö вöли чемодан, а ми пукалим сэни да вундалим ножичөн аканьлы платтьö. Воим венö, и Лизаыд менö йöткыштис восьса öшинь пырыс, а ме лэбзи дай уссьöма поски вылö. Бара на аддзасны менö, босьтасны и пыртасны гортö. Мамö повзьöма, а Лиза пышйöма, дзебсьöма. Бара на ловъя кольсьöма.

Ми олим асланым кык судтаа керкаын нин. Вöли миян порсьпи. Зэв варов. Коркö öтчыд миян порсьпиыд пышйис. Сийö пышйö, а ме сы бöрся. Быд гуран и нйит видзöдлас. Сылы колö пессыны, буглясьны нйитас. Мамö ми бöрся котöртö. Гортсянь бура ылö пышйис порсьпиыд. Воис нин сикт помас, а сэни зэв ыджыд нйит гуран. Порсьпиыд сэтчö и водис. А ме некыз ог вермы сыла пырны. Но көмöс шыбиті да нйитас келі, и кыз тай шыбитча порсьпи вылас! Кватиті сийöс, ачым радла. Босьті мездорам да петкөді сийöс нйитсьыс. Порсьпи нйит, ачым нйит, став нйитыс платтьöд визлалö. Мамö локтö, шуалö, мед ме эг нин лэдз, топыда куті, нуи гортöдз...

Вöли мен квайт арöс (сизимыс вöли тырö ноябрын). Аслам ёртъяскöд мөдöдчи пригoвoительнöй классö. Мамö ньöбис портфель, форма. Ме радпырысь муні школаö. Ветлöдлі тöлысь чöж. А сэсса школаса директор – Дмитрий Ильич Пантелеев – кыскö воис сентябрь помас и шуис: «Тэ сэсса он вермы ветлыны школаö: начальнöй классын контингентыс тырöма». Менö вöтлісны школасыд, көть и велöдчи зэв бура. А мый сэтшöм контингентыс, меным эз вöв гөгöрвоана. Зэв дыр бöрді. Но быд асыв тöлысь чöж на чукöртлі сумка да петавлі горт уличö.

Нельöд классын велöдчи. Мамö муніс шойччыны Серёговö, курортö. А менö аслам кöзакöд пуксьöдісны теплоход вылö и мөдöдісны Путшкымдинö Палэй тьötö ордö. Тьöt вöли шуö: воин кө кöзаөн, ачыд и видз, лысьты, верд. Сідзи кызкö и коли кызь луныс. Матыстчыны кутис велöдчан кад, а вежаньö эз мөд локны мела. Август кызь көкъямысöд лунö ме подөн мөдöдчи гортö. Сöмын Дысь петі видз вылö, кыла Огонёклысь көлөкөльчик шысö. Сувті, аддзи Огонёкöс. Вежаньö локтö! Узим Дын, праздник вöли – öспöжалун*. Аскинас сöмын гортö воим. Вежаньö шома юра. А колö пач ломтыны (ыджыд пач). Зырийөн пессö ог вермы тэчны, да лои пырны пачö аслым, мед бура ладмöдавны пессö.

Сизимöд классын вöли велöдча. Кулис менам медся радейтана вöв – Огонёк. Куим лун эг ветлы школаö, бöрді. Коймöд лунас воис Августа Дмитриевна, велöдысь, да юалис, мыйла ог велöдчы. А мамö шуис: «Куим лунся поминки вöчöма вöлыслы».

*öспöжалун – Гөспöжа лун (Успение Пресвятой Богородицы)

ӨТИ ОЛӨМ НАЛӨН, И ӨТИ ОЛӨМ МИЯН

Юлия НЕФЁДОВА

Вижъюр

Менам радейтана дзоридз – вижъюр. Вижъюр дзоридзьяс – тайö ичöтик шондi-яс, кодъяс лэччöмаось енэжсянь, медым шонтыны миянлысь Мунымöс да йöзлысь сьöлөмъяссö асланыс мичлунөн.

Гожöмнас мунан видз вылö, видзöдан. Мый тайö?.. Виддзыс зарни эшкынөн вевтгысьсöма, быттьöкö войнас зарни зэрөн зэрöма. Видзöдан, видзöдан, и некыдз он вермы пöтны тайö мичлунсьыс.

Но медся чуймоданаыс сийö, мый тайö кольквиж эшкыныс öти здукö, мойдын моз, еджыдö пöрö. Быттьö другөн пуксяс төв.

А кор гожöмыс пöльыштас аслас шоныд да небыдик төвруөн тайö еджыд видз вылас, сюрс ичöтик гөнтор качас енэжö. Найö разаласны Му пасьтала, медым водзö кодзны йöз сьöлөмö шуд да мич.

Воййыв

Сикт. Гөгөр шы ни төв. Анна петiс туй шөрö да видзöдлiс гөгөрбок. Вобыднас Анналөн сэтшöма бырöма гажыс, мый сийö некыдз эз вермы пöттöдз нимкодьясны сиктö воёмнас.

Анналы син улö веськалiс Опонь пöльлөн керкаыс. Опонь пöль важөн нин кувсьылiс, а челядыс эз воывлыны гортаныс, керкасö эновтiсны. Сидзи сийö и сисьмис да киссис. А киссьöм керка бокысь Анна казялiс зэв мича дзоридзьяс. Найö кыскисны Аннаос ас дiнас. Нывкалы лои окота матыстчыны на дорö. Киссьöм керка дорас куйлысь сiсь керъяс косттi нырччöмаось тайö дзоридзьясыс да öни сулалöны кузь кокъяс вылын. Анна сöмын нюжöдiс кисö, кöсйис ныр дорас кыскыштны дзоридзьяссö, кыдзи кылiс пöчöлысь горзöмсö:

- Анна! Ноко, пет сэтысь! Мый сэнi вöчан! Эн вөрöд тайö дзоридзьяссö! Найöс оз позь вөрöдны, оз позь нетшкыны ни гортö вайны! – Анна повзис. Биысь моз вештiс кисö да журöбөн петiс туй вылö. – Лок, лок! Эн вөрöд! Тайö шог вайысь дзоридз, Ен мед видзас! Регыд став сиктсö тыртас.

- А мыйла оз позь? – шензьöмөн юасис Анна.

- Тайö воййыв. Мамö на менам висьтавлiс, мый тайö дзоридзыс петö овтöмингясö, дзебанiнö. Йöзыс вöли шуöны: йöрад кö пö петас воййыв, пырысьтöм-пыр сийöс колö керавны, он дак, куштас оланiнтö.

Анна кывзiс пöчöс, да некыдз эг кöсйы эскыны сы кывъяслы.

- Но найö öд сэтшöм мичаось, мелiось, кыдз нö тайö дзоридзыс вермас мыйкö лёктор вöчны?

- Вермас, вермас, пöрысь йöз прöста оз шуны. Мукöд йöзыс öд тшöтш мичаось да мелiось, а бергöдчан, да мышкад сьöлыштасны. Вот тэныд и мича да мелi. Ичöт на тэ, Аннуш, ставыс на тэныд кажитчö мичаөн да бурөн, а олөмыд, дитюк, мöд нога, дзык мöд нога.

Серпасыс Виктория МОТОРИНАЛӨН.

Василёк

Вёрын быдлаын лымгя на, а вода-водз чужоны лымчачаяс — подснежникгяс. Кыдз найос он радейт — вежавидзабсь, мусабсь да төв ни лым оз повзёд. Тайо нин тулыс мыччась, регыд став муслунсö пöльыштас да сьолөмөдзыд инмөдчас.

*Лым ув аканьяс, лым ув чачаяс
Майбыр, көдзыдсьыс весиг он полöй.
Сьолөмшөрьясöй, мусаяс, мичаяс,
Оз и пöтльылы тiянысь лолöй.*

Гожом пансигөн вөр дорын да ва дорьясын мөдöны дзордзавны лежнөггяс, налөн быттьö шöрас шондитор, а кельыдгöрд корьясыс — сингьястö он куж наысь вештыны. Но и букет наысь он чукöрт. Лежнөггясөн муса войвыв гожом чолөмасьö.

*Ставы муса роза оз и ков,
Лежнөг дзоридз меным вылö тырмас.*

А пöлöзнича? Быттьö енэжыс сьвкнитöма енэжторгьяс-василёкгяс. Василёк. Торйөн эськö пасья тайö нимсö. Кыдзи дженьыдик дзоридзьяслөн нэм, сiдз и Василёк воклы кызь арöс муртса эз вичмы.

*Пыр на син водзын — нюмгыштöм чужöм,
Енэж рöма берет, збодер стать.
Тэ мöй та вылö, воканöй, чужин,
Помтöг бöргiсны медым мам-бать?*

Медмуса дзоридз? Öтиös бöрьян, сiдзкö, мукöдсö торйöдан?
Сьöд му, дерт, он радейт, да и мукöдысь — зэр, но натöг öти дзоридз оз быдмы.
Медмуса дзоридзьяс? Кодьяскöд олöмын паныдасьлам, öти олөм налөн, и öти олөм миян.

Гöрдкок

Лежнөг дзоридзлөн кодь рöмыс ылысянь на кыскö видзöдластö керкалань. Быд öшиньöд видзöдчöны ярьюгыд дзоридзьяс, и окота дугдывтöг наөн нимкодьясьны. Найос вывти ёна радейтö пöчöй да быд во пунктö тулыснас, и төвса йиысь мынөм öшиньяс дорын овмөдчö тулыс. И весиг на костöд ывлаö кыйкьялысь пöрысьмөм каньным быттьö томмö.

Дивö кодь миянлы вöли воккöд, кор медводдзаысь казялим коргьяс улас öшийм сакар чиргьяс. Дерт, видлытöг эг олöй — юмов! Вөлөмкö, найö артмöны поводдя вежсигөн. Но пöчöй эз лэдз найос сёйнысö, кынөмныд пö висьмас.

Уна во нин колис сэсянь. Помтöм уджнад он удитлы ноксыны дзоридзөн. Но кор öти тувсовья лунö карса бабöй сетiс меным кöйдыс, босьтi. Зэв нин ёна вöзйис да. Тайö пö гöрдкок, зэв мичаа дзордзалö.

Кутшöм жö нимкодь мен лои, кор гöрдкоклөн мыччысисны менам челядьдырысь лежнөг рöма дзоридзьяс! Öни асья кьяөн сьвккiö керкаам пöчлөн радейтана чветыс.



ВЫЛЬ НЕБӖӢ

НеважӖн С.Я. Маршак нима Коми Республикаса челядьлӖн национальнӖй библиотека бердын петӖс томуров гижӖдъяса да серпасъяса выль мича небӖӢ. «Нюмсер куд» петасын республикаын олысь енбуа ныв-зон юксьӖны тӖянкӖд, том лыддысьсысьяс, асланыс радлунӖн, петкӖдлӖны чужан му да чужан кыв дӖнӖ муслун, козьналӖны шоныд нюмнысӖ. Откымын гижӖд ми йӖзӖдам «Ы» газет лист бокъясын. Серпасъясыс – Сыктывкарса 26 номера шӖр школа бердын «Радужка» школа-студияын велӖдчысьяслӖн.

Чюмсер куд

Евгения **НЕНЕЕВА**
КӖрткерӖс районса Шойнаты сикт

Мам

ТопӖдча ме мамук бердӖ,
Школа йылысь сӖрнитам.
ШондӖ вӖртас сайӖ бердӖ,
Варовитам сӖр рытӖдз.

КывбуръясӖс батысь гусь
МамӖлы ме шӖпкӖда.
СийӖ менӖ кывзас сюся,
Кутлас менӖ топыда.

Лыддяс кывбуръясӖс мамӖ
Малалыштас менсьым юр,
Сэсся шуас меным рама:
«Кывбуръясыд, нылук, бур



Серпасыс Александра **АНТОНОВСКАЯ**ЛӖН



Серпасыс Татьяна **САВЧУК**ЛӖН

Ольга **МАКАРОВА**
КӖрткерӖс районса ЗулӖб грезд



КӖдзыд тӖлыд муса ань кодъ,
ЧужӖмбаныс дзик чим гӖрд.
Вылас – мича еджыд платтьӖ,
НимкодьясьнытӖ он пӖт.

Шылькнитас да лымнас тупкас
Паськыд юсӖ, помтӖм вӖр.
БыдӖн лыжи вылӖ сувтас –
Некод кӖдзыдысь оз бӖрд!

Серпасыс Анастасия **МАЛЮТИНА**ЛӖН



Серпасыс Маргарита КОЗЛОВСКАЯЛӨН

Виктория НЕФЁДОВА
Емгін районса Көжмудор сикт

Дзоридз

Быдмө дзоридз, кодлөн сійө?
Мыйла ловзьө, мыйла сылө?
Мыйла корнас менө корб?
Мыйла ышловзъыштө нора?
Мыйла зэркөд отув бөрдө?
Мыйла мичлуныс оз бердлы?
Мыйла тадзи ме ог вермы?
Муса дзоридз, висътав, кевма.

Максим УЛЯШЕВ

Кулөмгін районса Багьёльйив грезд

Сиктын олөм

Чужан муёй, пашкыр вөрөй,
Зумыш Парма – сьөлөмшөрөй!
Ыбъяс, юяс, вөр да кымөр.
Тіянысь пыр гажөй бырө.
Сиктад уджыд помся эм:
Мырсьылісны уна нэм!
Быд бур анылөн – аслас верөс.
Быд семьяын – гортса пемөс.
Зіля ытшкөны веж турун:
Мегө-баля сетө вурун.
Төлын лөсьөдөны пес,
Мед кө вөрөдз – уна верст.
Юкмөс кудйысь сюрө ва:
Енмыс васө сетө на.
Мортлы отсөг сетө арыс:
Эмышт сьөла, эмышт тарыс.
Майбыр, гажа сиктса олөм!
Быд морт тані, грездын, колө.

Галина ЧУПРОВА

Изьва районса Сизяб сикт

xxx

– Мада көръясөй,
Тэрыб кокъясөй,
Көні вөлінныд?
Кысянь локтінныд?

– Войвыв саридзлөн
Сола ваясын
Кокөс бурдөдім,
Бура шойччыштім.

Сэсся гортланьө
Бара мөдөдчим.
Чужан муөдз тай
Ёна на кыскө.

Паськыд тундраын
Югыд ва гөпъяс,
Визув ю-шоръяс,
Мича мусюръяс.

Ставсө тайөс ми
Вермим, вуджалім.
Сизяыб сиктө
Гөсьтөс вайөдім!



Серпасыс Анна МОЙСЕНКОЛӨН

КЫВ ГӨРДДЗЫМ

Алёна ЕЛЬЦОВА

Быд кывбурлөн чужанногыс аслас. Овлө, дзик ньöти виччысьтöг юрад воöны кывъяс, кывбур визьяс. А овлө и сідз: öткa образ ли кывбур строчка дыр новлөдлан ас пытшкад, мөвпалан сы йылысь, но кывбур оз на чуж. Коркө сэссия, дыр кад кольöм мысти, гөгөрвоан, мый сьöлөмыд көсйылöма сэки шуны, да бөр бергөдчылан важ кадас, ловзьöдан сійö сьöлөмкылöмсö, образсö, кывсö.

Медся чуймöданаöсь овлöны виччысьтöг, друг артмöм кывбур-гижöдъяс. Кытысь найö волöны олöмам, ме ог тöд. Но сэк мыйыськө быттьö вөрзьялö сьöлөмöй, юр вежөрöй ышнитлө-югзьялö, кыв бөрся кыв воалö вежөрö. Медсясö татшöмыс овлө войнас. Узигкості ме садьма, быттьö кодкө пальöдö менö, тшöктö чеччыны. Юр вежөрöй югыд, сöдз, лов вылын кыпид, ун палялöма. Чечча, босьта кабалатор, карандаш да вель öдйö гижa дзонь-нас кывбурсö. Сэссия, мöд лунас нин, сöмын бурмöда-лöсьöдыштала артмөмторсö. Татшöм ногөн лоис «Төвся войö кывбур». Вöлі сöдз төвся вой. Ме садьми. Керкаын вöлі зэв югыд: дзик менам öшиньö джуджыд, сьöд төвся енэжсянь видзöд-чис гөгрöс виж Тöлысь. Ме сувтi öшинь дорö да кутi видзöдны Тöлысьсö. А сійö быттьö повзьöдліс ясыд югыдлуннас да тшöтш и кыскис менö ас дорас. Сы вылö видзöдiгөн мöдiсны воавны юрам кывбур визьяс, рифмаяс. Ме уськöдчи гижавны-пасъявны найöс би öзтытöг, тöлысь югөр улын. Но мыйлакö артмис сöмын кывбурлөн помыс, мöд строфаыс, Тöлысьöн енэжтi еджыд юсь моз кывтöм йылысь:

Сöмын öтнас кöдзыд Тöлысь

Пемыд вой шөрнас оз узь.

Сійö кывтö

Енэж вывтi,

Быттьö еджыд бордья юсь.

Песси, песси, но кывбур заводитчöмыс некыдз эз мöд артмыны, да ме бөр водi узьны. Но выльысь унмовсьны эг нин вермы. Быттьö кодкө узьнысö мен эз сет, вaшкöдiс пелям кывъяс, сорлалiс найöс, вежлалiс. Ме бара чеччи да помалi кывбурсö. Сэк сöмын бурасис сьöлөмöй, лөнис лолöй. Код сэки менö садьмöдліс да козь-налiс тайö кывбурсö, ог тöд. Гашкö, ачыс Тöлысь-ыс да.

Төвся войö

Пушыд лымйöн лöня усис

Тургöм муяс вылö тöв.

Вөрным вугыртöма, узьö —
öшинь сайын тiпкö чöv.

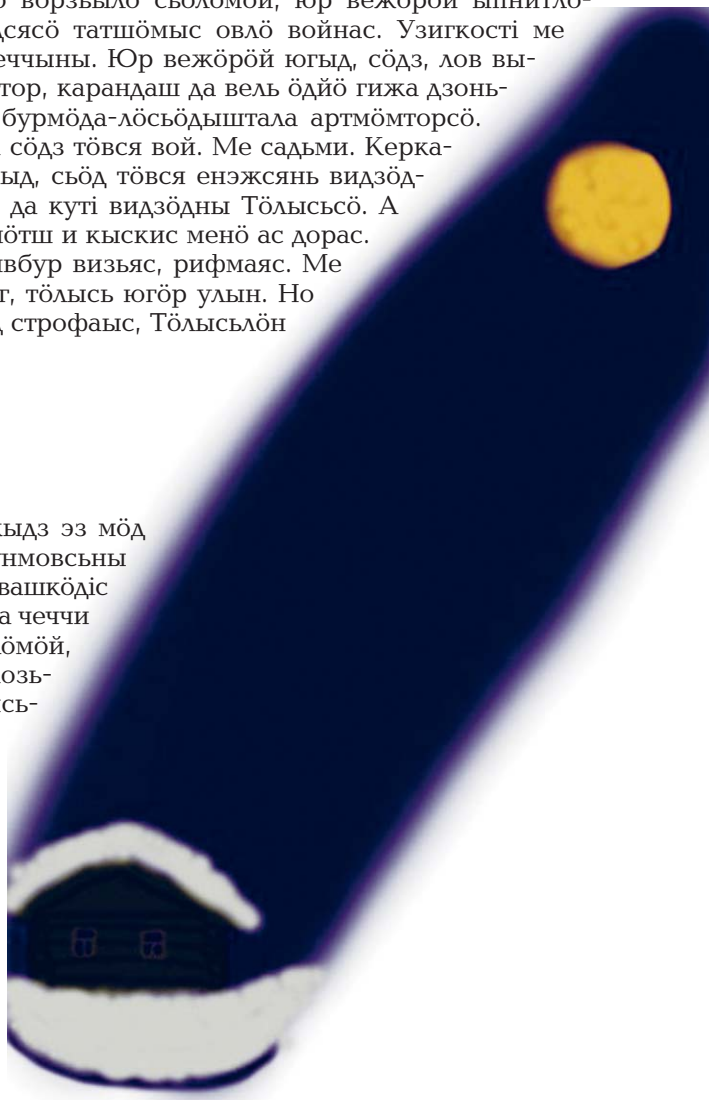
Сöмын öтнас кöдзыд Тöлысь

Пемыд вой шөрнас оз узь.

Сійö кывтö

Енэж вывтi,

Быттьö еджыд бордья юсь.



Серпасыс Ыньлөн



Редколлегия:

Елена Афанасьева, Юрий Лисовский, Алёна Нестерова,
Галина Макарова, Мария Игушева.

